



RE-THINKING REGISTER

MAY 16, 2021

9:30AM-1:30PM

**NJRID MEMBERS: \$30
NON-MEMBERS: \$45**



Re-Thinking Register

PRESENTER:

Stephanie Feyne, MA, CSC, CI & CT

ZOOM

May 16, 2021

9:30 AM – 1:30 PM

RID CEUs: 0.4

In this workshop we explore register in both ASL and English. We will first identify and then compare & contrast markers of register in both languages. We will consider the impact of personal beliefs and biases in our assessment of how register is performed. We will use all this information as the basis for considering options when interpreting from ASL into spoken English.

Re-Thinking Register

Stephanie Feyne

.4 CEUs

When: May 16th, 2021| 9:30am -1:30pm

NJRID members: \$30 | Non-members: \$45

In this workshop we explore register in both ASL and English. We will first identify and then compare & contrast markers of register in both languages. We will consider the impact of personal beliefs and biases in our assessment of how register is performed. We will use all this information as the basis for considering options when interpreting from ASL into spoken English.

Stephanie Feyne (MA, CSC, CI & CT) is a community interpreter with over 35 years of experience. She presents internationally as well as at local, state, and national conferences, covering topics such as: Register, ASL to English Strategies, Prosody in ASL, Ethical Agency Practices. She also offers workshops geared towards the specific needs of educational interpreters. She has taught IEPs in New York City and California. Both the International Association of Translation and Interpretation Studies (IATIS) and Gallaudet University Press have published her research on ASL to English interpretation choices influencing perceptions of the competence of Deaf professionals.

Name:		
Address:		
Phone:	Date:	Email:
Member:	Non-Member:	
RID#:		

NJRID members and non-members may pay using PayPal at nj-rid.org using a PayPal account or a credit card (members must log in before payment is made, non-members go to announcements) If payment is made online, you do not need to mail in a form.

Non-members, please forward payment confirmation to pdc.njrid@gmail.com

OR

Participants can print and fill out this form and mail it in with a check made out to NJRID.

Completed forms and checks should be mailed to:

NJRID Workshop: Kathy Ferejohn 23 Fairview Drive Middletown NJ 07748

Anyone paying by check must be postmarked by May 9th, 2021

This workshop will be presented in ASL

Please email: pdc.njrid@gmail.com with any questions